



Tomchi

MESH INHALATOR

AGU N8



SR

UPUTSTVO ZA
UPOTREBU

SADRŽAJ

1	Uvod	3
2	Lista simbola	4
3	Područje primene.....	6
4	Kompletnost	7
5	Specifikacije	9
6	Komponente	13
7	Uputstvo za bezbedno rukovanje.....	14
8	Priprema za upotrebu.....	16
9	Principi rada i procedure	18
10	Rešavanje problema	32
11	Uslovi skladištenja, transporta i rada	34
12	Odlaganje	34
13	Sertifikacija.....	35
14	Garancija proizvođača.....	43

1 UVOD

Dragi prijatelji, hvala vam što ste odabrali naše proizvode!

Mesh inhalator **AGU N8** je medicinski uređaj. Molimo da se držite uputstava lekara da biste izabrali odgovarajući tip, dozu i režim rada. Karakteristike spreja variraju u zavisnosti od korišćenog leka. Stopa raspršivanja može se razlikovati zavisno od leka.



UPOZORENJE

Kao i kod bilo kog drugog elektronskog uređaja prestanak rada ovog proizvoda može nastati zbog nestanka struje, pražnjenja akumulatora ili mehaničkog kvara.



Pre upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.

Simboli

Značenje



- Uređaj je u skladu sa zahtevima CE standardu za inhalatore, inhalante, separatore i pretvarače.
- Proizvod ispunjava zahteve Direktive 93/42/EEC o medicinskoj opremi.



VEEE (Direktiva o otpadu električne i elektronske opreme). Ova oznaka znači da se uređaj ne sme odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Da bi se sprečilo bilo kakvo nanošenje štete životne sredine i izbegavanja štetnog uticaja na zdravlje ljudi, takav otpad treba odvojiti od drugih vrsta otpada i odlagati u skladu sa relevantno prihvaćenim standardima.



Jedinica ispunjava zahteve tehničke regulative Carinske unije 020/2011 o elektromagnetne kompatibilnosti tehničke opreme.



Klasifikacija:

- Oprema sa unutrašnjim izvorom energije
- Proizvod tipa BF
- IP22
- Nije pogodan za upotrebu u blizini zapaljive anestetičke smese sa kiseonikom ili azotnim oksidom
- Režim neprestanog rada.

IP22

Stepen zaštite od prodora predmeta. Prva cifra (zaštita od guranja stranih čvrstih predmeta): 2 - zaštita od guranja čvrstih predmeta, veličine veće od 12 mm; prstiju ili drugih predmeta dužine ne više od 80 mm, ili čvrstih predmeta. Druga cifra (zaštita od stranih tečnosti): 2 - Zaštita kućišta od kapljica koje padaju vertikalno odozgo pod uglom ne većim od 15 ° (uređaj u normalnom položaju).



Ovlašćeni predstavnik proizvođača u Evropskoj uniji.



Da biste izbegli smetnje u radu uređaja prouzrokovanog elektromagnetnim smetnjama između električne i elektronske opreme, ne koristite uređaj u blizini mobilnih telefona ili mikrotalasnih pećnica.



Upozorenje/Napomena/Pažnja.



Pre upotrebe pročitajte uputstvo.



Zaštititi od direktnog uticaja sunca.



Proizvođač.

Namena

Sertifikovano medicinsko osoblje kao što su lekari, medicinske sestre i terapeuti, medicinsko osoblje ili pacijenti pod nadzorom kvalifikovanog medicinskog osoblja. Korisnik takođe treba da razume princip rada AGU N8 i pročita uputstvo za upotrebu.

Kojim korisnicima je namenjen

Odrasli i deca sa astmom, hronične opstruktivne plućne bolesti (HOBP), kao što su emfizem i hronični bronhitis ili druge respiratorne bolesti koje se karakterišu opstrukcijom disajnih puteva.

Okruženje primene

Ovaj je proizvod namenjen upotrebi u medicinskim ustanovama, kao što su bolnice, klinike i medicinske sobe, u zatvorenim prostorijama ili na otvorenom, pod krovom.

Period rada

Vek trajanja uređaja je 24 meseca, ako se uređaj koristi za raspršivanje rastvora fiziološkog rastvora 3 puta dnevno 10 minuta svaki put na sobnoj temperaturi (23 ° C). Dužina radnog perioda može se razlikovati u zavisnosti od okruženja primene.

Mesh inhalator je medicinski uređaj. Molimo da se pridržavate uputstava lekara da biste izabrali odgovarajući tip, dozu i režim rada.

Stopa raspršivanja uređaja

Stopa raspršivanja $\geq 0,35 \text{ ml / min}$ (može se razlikovati u zavisnosti od lekova).



Hvala vam što ste kupili ovaj proizvod. Da biste osigurali bezbednu i ispravnu upotrebu uređaja, obavezno pročitajte uputstvo za upotrebu.

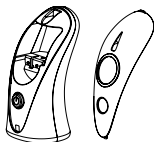
- Molimo da ovo uputstvo za upotrebu držite na pristupačnom mestu u slučaju da Vam u budućnosti zatreba.
- Ovaj uređaj je jedinica za individualnu upotrebu.
- Nemojte dozvoliti da više pacijenata koristi isti uređaj bez prethodne zamenne ili dezinfekcije usnika ili maske.
- Usnik i maska mogu se ponovo koristiti posle dezinfekcije.

4

KOMPLETNOST

Komplet sadrži sledeće komponente. Ako utvrdite da nedostaju komponente, odmah kontaktirajte ovlašćenog prodavca od koga ste kupili uređaj.

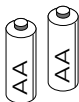
Glavna jedinica



Zaštitni poklopac



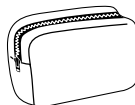
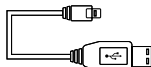
Komora za lekove

Baterije
2 x AA 1.5V (opcionalno)

Tip/usnik



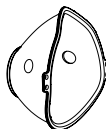
Torbica za nošenje

Micro - USB kabl
(opcionalno)

Maska za udisanje (S)



Maska za udisanje (M)

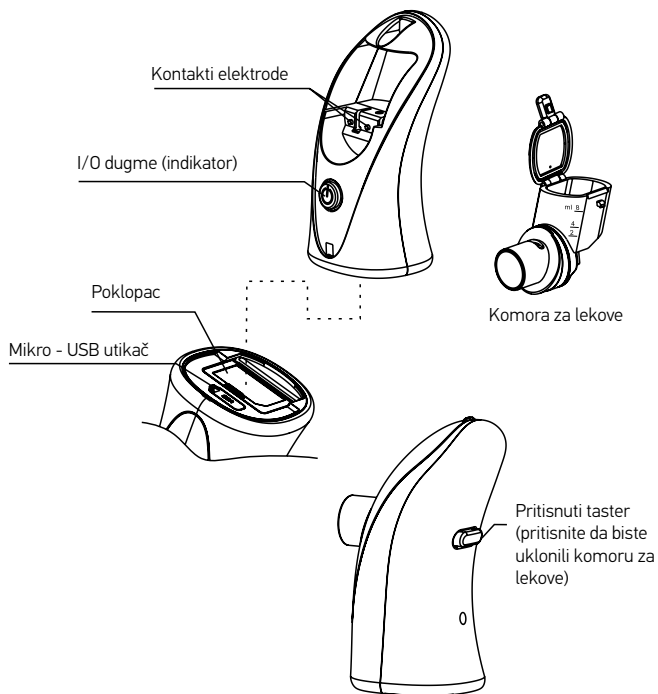


* Kondenzator tečnosti



* Kondenzator tečnosti je dizajniran da sakupi količinu leka zapremine 4 ml.

Glavne komponente



Naziv proizvoda	Mesh inhalator
Model	AGU N8
Metoda raspršivanja	Aktivna vibraciona mreža (aktivna vibraciona membrana)
Dimenzije, DxŠxV, mm	~ 65x54x113
Težina, g	~ 96 (bez baterija)
Izvor napajanja	-3V DC («AA» 1.5V alkalne baterije x2) -Micro - USB utikač 5V DC 1A
Frekvencija vibracija, kHz	~ 113
Stopa raspršivanja, ml/min	≥ 0,35*
Veličina čestica, μm	MMAD 3,6
Preporučena zapremina punjenja komore, ml	~ 8 maksimum ~ 0.5 minimum
Trajanje baterije	Trajanje baterije do 3,0 sata neprestane upotrebe. 10 dana ako se dnevno koristi 20 minuta (10 minuta 2 puta dnevno). (Koristite 2 "AA" (LR6) alkalne baterije)
Vek trajanja uređaja	Vek trajanja naveden ispod je primenljiv u slučaju ako se uređaj koristi za raspršivanje rastvora fiziološkog rastvora 3 puta dnevno 10 minuta na sobnoj temperaturi (23° C). Navedeni vek trajanja uređaja može zavisiti od okruženja u kojem se koristi. Glavna jedinica - 24 meseca. Komora za lekove - 12 meseci
Radni položaj	Vertikalno Pod nagibom do 40° u trajanju do 15 sekundi
Indikator nedostatka leka	Indikator nedostatka leka svetli (plavo) (oko 1 Hz) u trajanju od 15 sekundi, a onda se napajanje automatski isključuje
Garancija	Garancija* za glavnu jedinicu traje 24 meseca, dok za komoru lekova - 6 meseci od datuma prodaje. Garancija* važi ako je garantni list ispostavljen od strane ovlašćenog predstavnika koji potvrđuje datum prodaje, kao i odgovarajuću primopredaju uređaja. Garancija se ne odnosi na potrošne delove, komponente i sastavne elemente i to: zaštitni poklopac, bateriju, vrh / usnik, torbicu za nošenje, mikro-USB kabl, maske za lice (S, M), posudu za kondenzat, paket. *Za više detalja o uslovima garancije pogledajte Odeljak 14 "Garancija proizvođača".
Radni uslovi	10~40° C (50~104° F), 15~93% relativne vlažnosti
Čuvanje	-20~70° C (-4~158° F), ≤ 93% relativne vlažnosti
Pribor	Zaštitni poklopac, usnik, alkalne baterije (opcionarno), torbica za nošenje, uputstvo za upotrebu, maska za inhalaciju (S), maska za inhalaciju (M)

* Kada se testira sa fiziološkim rastvorom, pri normalnoj temperaturi od 23°C i konstantnom strujom DC 5V, 0,5 A (kada se koristi Micro-USB adapter).

Raspršivač generiše visokofrekventni zvuk i automatski se isključuje ako lek ne ulazi u membranu komore za lek duže od 15 sekundi (vreme se razlikuje za različite tipove ili rešenja) ili ako nastupi nedostatak leka. Pomaže u sprečavanju oštećenja membrane.

SPECIFIKACIJE: (TEHNIČKI PODACI)



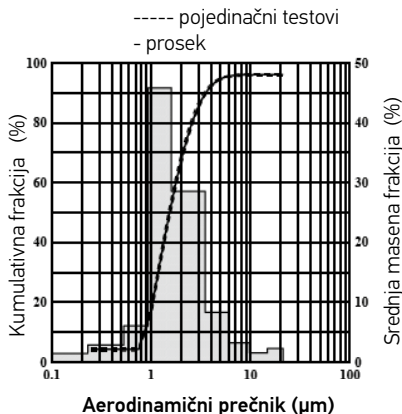
PAŽNJA

Rezultati ispitivanja odražavaju merenje kaskadnog udara rasprskanih čestica.

Efikasnost može varirati u zavisnosti od različitih vrsta lekova, kao što su suspenzije ili rastvori sa visokim viskozitetom. Za više informacija pogledajte spisak podataka o lekovima.

MMAD = Maseni srednji aerodinamički prečnik.

Veličina čestica odgovara EN 13544-1.



Slika 4

Kumulativna kriva na osnovu podataka iz Tabele 3

Tabela 2 sumira rezultate ispitivanja, a Tabela 3 prikazuje maseni deo leka u svakoj fazi. Grafikon kumulativne raspodele veličine prikazan je na slici 4.

Tabela 2
Sumirani rezultati ispitivanja za naznačeni uređaj (Mesh nebulizer, model AGU N8).

Test	Specifikacije	
Određivanje veličine čestica	Ukupna masa emitovanih čestica (M1, µg)	7392.59 ± 122.47
	Masa čestica prikupljenih od strane kaskadnog udara (M2, µg)	297.90 ± 15.18
	Masa čestica prikupljenih spoljašnjim filterom (M3, µg)	1746.5 ± 31.84
	Neaktivan volumen u komori za lekove (µg)	42607.41 ± 122.47
	Oporavak (%) ¹	27.66 ± 0.71
	MMAD (µm)	1.53 ± 0.04
	Kum. vred. MMAD za četiri testa (%)	2.34
	Geometrijsko standardno odstupanje (GSD)	1.7 ± 0.02
	Kum. vred. GSD za četiri testa (%)	0.93
	Udahnuta frakcija (%; 0.5-5 µm)	94.69 ± 0.29
	Udahnuta masa (µg, 0.5-5 µm)	282.10 ± 15.2
	Vreme postupka (min)	1
	Frakcija velikih čestica (%) (> 4.7 µm)	5.81 ± 0.32
	Frakcija malih čestica (%) (> 4.7 µm)	94.19 ± 0.32
	Frakcija ultra malih čestica (%) (< 1 µm)	17.25 ± 1.44
Izlazna snaga i brzina ispršivanja aerosola	Kapacitet ispršenog aerosola (ml) ² Brzina ispršivanja aerosola (ml/min)	1.74 ± 0.05 0.27 ± 0.01

¹ Oporavak se izračunava prema formuli: $(M_2 + M_3) / M_1$.

² Nastavite sa procedurom dok se posuda za lekove ne isprazni ili dok se ne zaustavi stvaranje pare.

Tabela 3**Impaktor utiče na merenje masenog dela leka u svakoj fazi.**

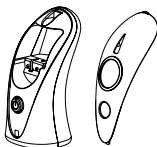
Br. faze	Efektivni presek reza	Kumulative Fraktion (%)					Prosečna vrednost po minuti u svakoj fazi (µm/in)	Prosečna količina frakcije u svakoj fazi (%)
		Test 1	Test 2	Test 3	Test 4	Prosečna vrednost		
1	21.30	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	6.75	2.27
2	14.80	97.77	97.49	97.63	98.03	97.73	4.50	1.51
3	9.80	96.50	95.69	96.27	96.38	96.21	9.50	3.19
4	6.00	93.63	92.10	93.22	93.09	93.01	24.75	8.31
5	3.50	85.04	84.55	84.75	84.54	84.72	85.05	28.55
6	1.60	58.31	56.82	54.92	54.61	56.16	136.55	45.84
7	0.93	11.46	11.57	9.49	8.88	10.35	18.00	6.04
8	0.53	4.46	4.74	3.73	4.28	4.30	8.50	2.85
Posle filtriranja	<53	1.27	1.51	1.02	1.97	1.44	4.30	1.44
Ukupno							297,90	

6

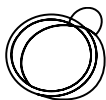
KOMPONENTE

Komplet sadrži sledeće komponente. Ako utvrdite da nedostaju komponente, odmah kontaktirajte prodavca od koga ste kupili uređaj.

Glavna jedinica



Zaštitni poklopac



Torbica za nošenje



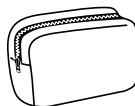
Alkalne baterije
2 x AA 1.5V (opcionalno)



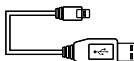
Tip/usnik



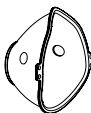
Torbica za nošenje



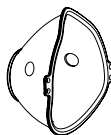
Micro - USB kabl
(opcionalno)



Maska za udisanje (S)



Maska za udisanje (M)



* Kondenzator tečnosti



* Kondenzator tečnosti je dizajniran da sakupi količinu leka zapremine 4 ml.

7

UPUTSTVA ZA SIGURNO RUKOVANJE



Da biste osigurali bezbednu i ispravnu upotrebu uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu.

UPOZORENJE

- Molimo da se pridržavate uputstava lekara da biste izabrali odgovarajući tip, dozu i režim rada.
- Nemojte koristiti nikakve rastvore u komori za lekove koji vam nije prepisao lekar. Ovaj uređaj je za individualnu upotrebu. Nemojte dozvoliti da više pacijenata koristi isti uređaj bez prethodne zamene ili dezinfekcije usnika ili maske.
- Ako koristite inhalator neposredno nego što ste ga kupili ili ga dugo niste koristili, očistite delove raspršivača. (Pogledajte strane od 26-28).
- Isperite komoru za lekove, silikonski kondenzator i usnik sa destilovanom vodom posle svake upotrebe. Odmah osušite delove i čuvajte ih na čistom mestu. (Pogledajte strane od 26-28).
- Pre prve upotrebe, inhalacionu masku treba ispirati destilovanom vodom i osušiti.
- Usnik i maska mogu se ponovo koristiti posle dezinfekcije (pogledajte način dezinfekcije na strani 28).

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

- Ako se uređaj ne isključi automatski nakon što se isprazni lek i dalje proizvodi visokofrekventni zvuk, pritisnite taster «I/O» da biste odmah isključili napajanje da bi se izbeglo oštećenje membrane. Za detekciju kvarova idite na stranu (33).
- Pažljivo očistite delove inhalatora posle svake upotrebe. U suprotnom, možda neće raditi.
- Upotreba vode nije dozvoljena. Ako komoru za lekove napunite vodom, inhalator se ne može uključiti. Destilovana voda se može koristiti za čišćenje komore za lekove kao deo procesa čišćenja.
- Nemojte koristiti pamučne štapiće ili bilo koji strani predmet za čišćenje membrane komore za lekove. Može doći do oštećenja membrane.

- Nemojte ispustiti uređaj. Izbegavajte jake udarce na inhalator.
- Ne mešajte različite tipove baterija.
- Nemojte čuvati ili transportovati inhalator ako se u njemu nalazi lek ili voda.
- Nemojte dozvoliti da glavna jedinica inhalatora dođe u dodir sa vodom.
- Držite uređaj van dohvata dece. Deca smeju da koriste uređaj samo pod nadzorom odraslih.

Karakteristike proizvoda

- Kompaktan i lak.
- Mala potrošnja energije i mali ostatak leka.

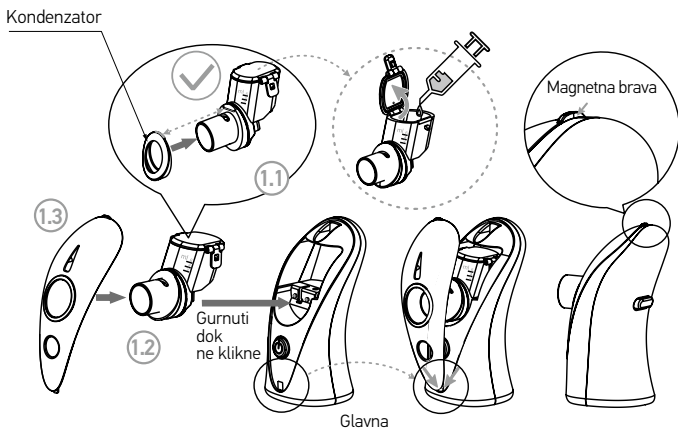
Inhalator samo kratko vreme može normalno funkcionirati posle okretanja uređaja pod bilo kojim uglom. Ako je inhalator okrenut tako da lek ne ulazi u membranu, inhalator pravilno raspršivanje može pravilno vršiti oko 15 sekundi. (Vreme raspršivanja zavisi od specifičnosti različitih vrsta lekova).

8 PRIPREMA ZA UPOTREBU

KAKO SASTAVITI INHALATOR

1. Postavite komoru za lekove na glavnu jedinicu:

- Postavite kondenzator tečnosti (1.1).
- Komora za lekove na glavnu jedinicu pravilno je postavljena ako čujete zvuk klika (1.2).
- Instalirajte poklopac u glavnu jedinicu (1.3).

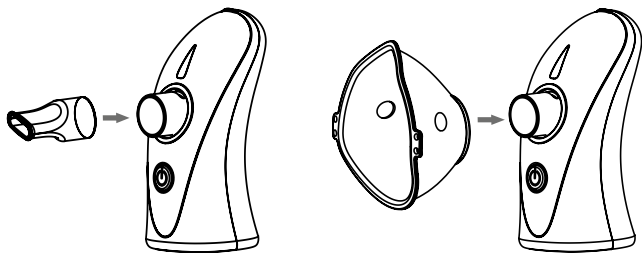


Uverite se da je komora za lekove pravilno postavljena; u suprotnom, to može dovesti do nepravilnog postavljanja, a inhalator možda neće raditi ispravno.

Održavajte elektrode glavne jedinice i komore za lekove čistim; inače, inhalator možda neće raditi ispravno.

2. Postavite usnik ili masku za inhalaciju

- Čvrsto pričvrstite usnik na glavnu jedinicu.
- Pre upotrebe očistite i osušite delove inhalatora. (Pogledajte stranu -22).

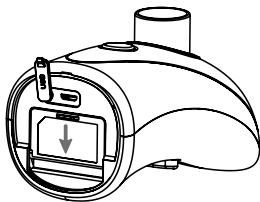


Možete koristiti baterije ili DC 5V napajanje kao izvor napajanja za ovaj proizvod.

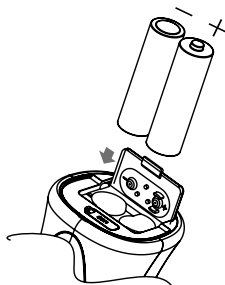
Kako izvršiti instalaciju baterija

1. Otvorite poklopac otvora za baterije i postavite 2 AA alkalne baterije.

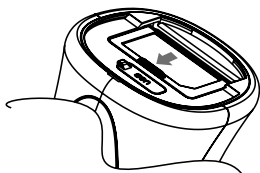
a) Otvorite poklopac otvora za baterije.



b) Postavite baterije tako da je polaritet pravilno orijentisan kao što je prikazano na slici.



c) Zatvorite poklopac otvora za baterije.



Trajanje baterija i zamena

- Trajanje baterije do 3 sata pri neprestanoj upotrebi. 2 AA alkalne baterije (LR6) traju 6 dana, kada se uređaj koristi 3 puta dnevno po 10 minuta.
- Ako indikator napajanja (narandžasta boja) treperi 2 puta u sekundi, onda je baterija skoro prazna. U ovom slučaju inhalator se i dalje može koristiti oko 30 minuta.
- Ako indikator napajanja stalno svetli (narandžasta boja), inhalator ne radi zbog istrošene baterije. Odmah izvršite zamenu alkalnih baterija.



UPOZORENJE

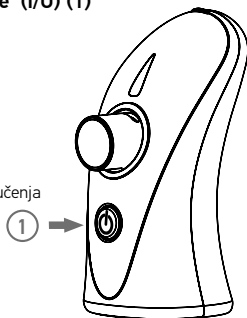
Nemojte koristiti različite tipove baterija.

Stopa raspršivanja može se razlikovati zavisno od leka.

2. Pritisnite dugme za uključivanje / isključivanje (I/O) (1)

- Indikator uključenja:
 - a) Uređaj radi normalno ako indikator neprekidno svetli zeleno;
 - b) Baterija je delimično prazna ako indikator treperi narandžasto 2 Hz;
 - c) Baterija je potpuno prazna ako indikator neprekidno svetli narandžasto.

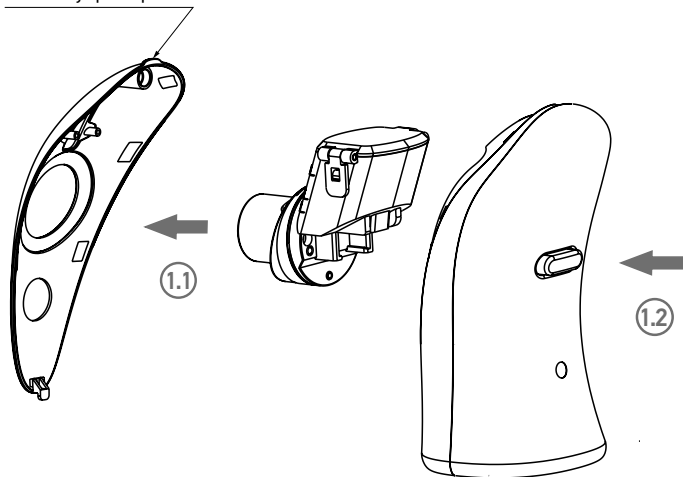
Indikator uključenja



KAKO SE KOMORA (KONTEJNER) PUNI SA LEKOVIMA

1. Skinite komoru za lekove sa glavne jedinice:

Mala prirubnica
za skidanje poklopca



a) skinite poklopac tako što ćete izvući malu prirubnicu da biste skinuli poklopac (1.1);

6) pritisnite dugme PUSH da biste skinuli komoru za lekove sa glavne jedinice (1.2).



UPOZORENJE

Da biste izbegli oštećenje inhalatora, obavezno pritisnite dugme PUSH pre nego što počnete uklanjati komoru za lekove.

Molimo, da biste sprečili kidanje membrane, ne dodirujte je prstom ili drugim predmetima.

2. Napunite komoru za lekove sa lekom.

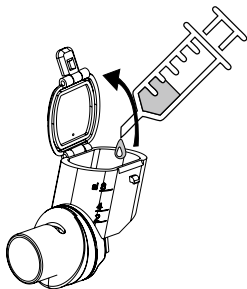
- Napunite lek kao što je prikazano na slici. Preporučeni kapacitet punjenja: najmanje 0,5 ml / ne više od 8 ml.
- Zatvorite poklopac komore za lekove.



UPOZORENJE

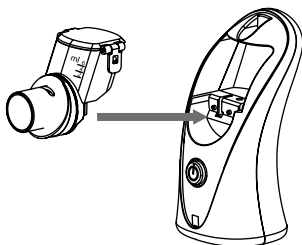
Molimo, da bi se izbeglo curenje leka iz komore, uverite se da je poklopac komore dobro zatvoren.

Punjenje komore sa lekovima uvek vršiti kada je skinuta sa glavne jedinice.



3. Ponovo postavite komoru za lekove na glavnu jedinicu.

Postavite komoru na glavnu jedinicu.



UPOZORENJE

Proverite da li je komora za lekove pravilno postavljena, jer nepravilno postavljanje može prouzrokovati kvar.

Uverite se da je komora za lek pravilno postavljena; u suprotnom, mogu nastati problemi u radu uređaja.

Održavajte elektrode glavne jedinice i komore za lekove čistim; u suprotnom, mogu nastati problemi u radu uređaja.

Posle svake upotrebe potrebno je očistiti komoru za lekove.

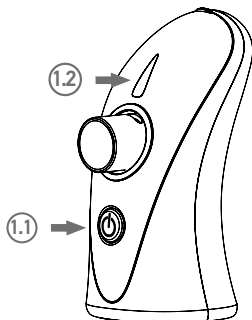
KAKO KORISTITI INHALATOR

Pre sklapanja uređaja i početka korišćenja naliti 0,9% rastvor natrijum hlorida (stonu so) u komoru za lekove, a zatim pritisnite dugme «I/O». Ako inhalator ne rasprskava tečnost, pogledajte deo «Rešavanje problema» na strani (30).

1. Uključite napajanje.

a) Pritisnite dugme «I/O», indikator napajanja treba neprekidno da svetli (zeleno). Pozadinsko osvetljenje komore za lekove treba neprekidno da svetli (plavo) (1.1).

b) Ako indikator leka svetli treperećim plavim svetlom od 1Hz to znači da nema leka (prazno i nedostaje) (1.2).



UPOZORENJE

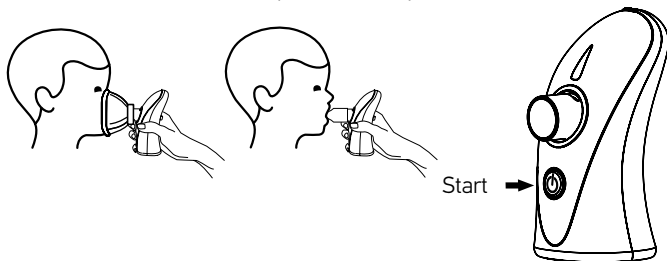
Ako uključite uređaj sa praznom komorom za lekove, indikator napajanja će kratko svetleti zelenom pre nego što se isključi. Nakon toga, osvetljenje komore za lek počinje da treperi plavim oko 15 sekundi, a onda će se uređaj automatski isključiti.

U toku rada, ako je lek iz komore za lekove potrošen, indikator napajanja će se isključiti, a osvetljenje komore za lekove počinje da treperi plavom bojom frekvencijom od 1 put u sekundi, treperi oko 15 sekundi, a posle toga će se osvetljenje isključiti i uređaj će se automatski isključuje.

Maksimalno neprekidno vreme rada inhalatora: 30 minuta.

2. Inhalacija

Čvrsto držite inhalator u ruci i započnite inhalaciju.



UPOZORENJE

Ukoliko uređaj ne otkrije lek u komori za lekove, on će se automatski isključiti.

Ako se uređaj ne isključi automatski kada u komori nema leka, pritisnite taster «I/O» odmah isključiti napajanje kako bi izbegli oštećenje membrane. Da biste utvrdili kvarove, idite na stranu 29.

Tokom inhalacije, inhalator se može držati pod bilo kojim uglom, međutim, uverite se da je lek u kontaktu sa membranom, inače će se uređaj posle 15 sekundi automatski isključiti.

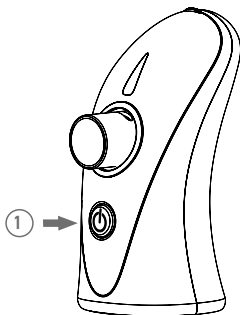
U završnoj fazi leka preporučuje se da nagnete uređaj (prednja strana) prema sebi. Ovo će omogućiti da preostala količina leka dođe do membrane za raspršivanje.

Nemojte tresti inhalator tokom upotrebe; u suprotnom, uređaj se može automatski isključiti.

Obezbedite pažljiv nadzor kada dete koristi inhalator.

3. Isključite napajanje.

- Inhalator se automatski isključuje po isteku 15 sekundi nakon što se lek potroši.
- Ako želite da zaustavite inhalaciju, pritisnite dugme «I/O» da biste isključili napajanje!
- Pritisnite dugme «I/O» (1).



ČIŠĆENJE UREDAJA POSLE UPOTREBE

Obavezno očistiti inhalator destilovanom vodom posle svake upotrebe ili pre skadištenja.

UPOZORENJE

1. Uklonite ostatak leka.

- Otvorite poklopac komore za lekove i uklonite preostali lek.
- Sipajte malu količinu kisele vode u komoru za lekove i zatvorite poklopac.
- Pritisnite i držite dugme «I/O» pritisnutim u trajanju od 5 sekundi. Uređaj će se uključiti i pokrenuti se u režimu čišćenja, dok će LED indikator pozadinskog osvetljenja komore za lekove lampica će zasvetliti plavom bojom otprilike 3 puta u sekundi, indikator napajanja će početi da trepće narandžastom pored neprestanog zelenog svetla. Vršiti raspršivanje vode u vremenskom intervalu od 2 minuta, da se ukloni ostatak leka dok se potpuno ne ispere.

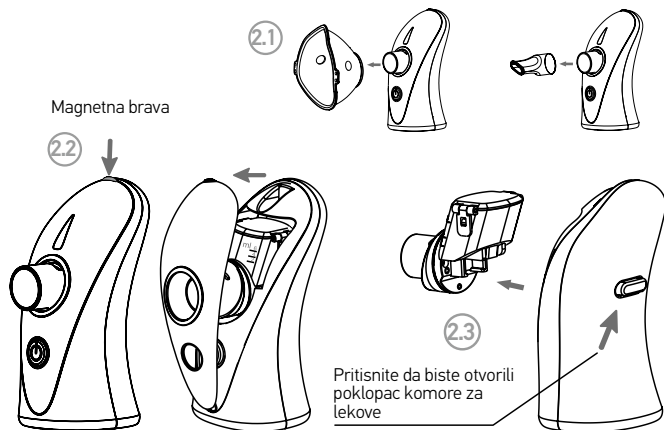
 Ako se mineralna voda u komori za lekove potroši i uređaj emituje visokofrekventni zvuk, pritisnite dugme «I/O» da biste isključili uređaj.

U suprotnom, može doći do oštećenja membrane.

Molimo uklonite ostatak lekova posle svake upotrebe. U suprotnom, može doći do začepljenja membrane komore za lekove.

2. Rastavite raspršivač.

- Izvadite masku za inhalaciju ili usnik iz raspršivača (2.1).
- Skinite poklopac (2.2).
- Skinite komoru za lekove sa glavne (2.3).



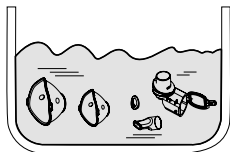
! UPOZORENJE

Pre prve upotrebe, inhalacionu masku treba ispirati vodom i osušiti.

Neke od komponenti uređaja mogu se ponovo koristiti kasnije posle dezinfekcije (pogledajte kako dezinfikovati na strani 28).

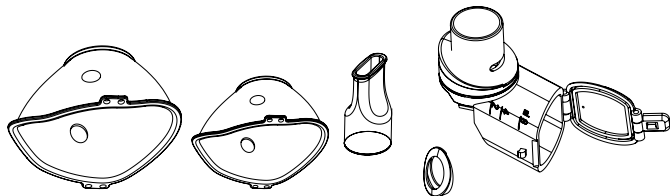
3. Isperite delove sa dovoljno destilovane vode

Isperite vodom komoru za lekove, usnik, masku za inhalaciju i kondenzator tečnosti.



4. Obrišite čiste delove.

Posle čišćenja, delove treba temeljno osušiti čistom gazom.



UPOZORENJE

Molimo da ne koristite pamučnu tkaninu ili krpu od drugih materijala za čišćenje membrane; u suprotnom, prašina ili ostaci tkanine mogu ostati na membrani, što dovodi do neispravnosti inhalatora.

Nemojte koristiti pamučne štapiće ili bilo koji strani predmet za čišćenje membrane komore za lekove.

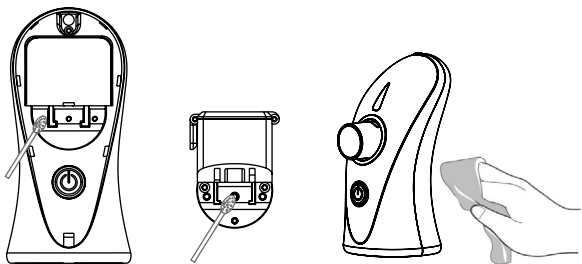
5. Obrišite glavnu jedinicu čistom gazom

- Nežno obrišite glavnu jedinicu mokrim gazom. Zatim sušite uređaj pomoću nove, čiste, suve gaze.

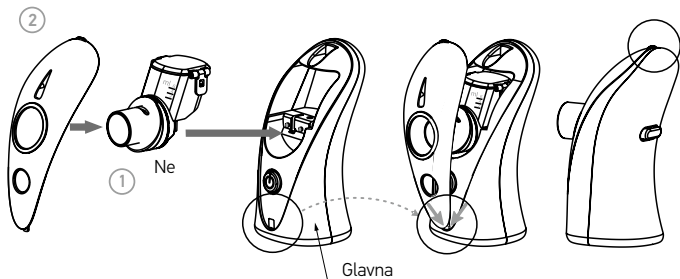


UPOZORENJE

Molimo da očistite elektrode na glavnoj jedinici i komori za lekove. To će osigurati normalnu električnu provodljivost i time normalno raspršivanje.



6. Postavite komoru za lekove na glavnu jedinicu i zatvorite poklopac glavne jedinice. Čuvati sve delove na čistom mestu.



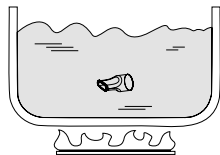
7. Dezinfekcija.



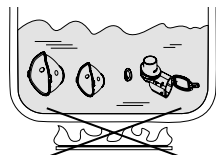
UPOZORENJE

U slučaju zaraznih bolesti, uređaj treba dezinfikovati svaki put posle upotrebe i sve delove treba sterilisati. Možete koristiti alkohol ili druge uobičajene sprejeve za dezinfekciju na bazi alkohola za dezinfekciju. Uverite se da na delovima nema preostalih ostataka dezinfekcionih sredstava kako bi se osigurala bezbedna inhalacija prilikom sledeće upotrebe.

Dezinfikujte vrh/usnik vodom u ključanju na temperaturi od 100° C u trajanju od 3 minuta.



Molimo vas da pazite, ne stavljajte komoru za lekove i masku u ključajuću vodu, jer se mogu oštetiti.



Pažljivo osušite delove.

ZAMENA KOMORE ZA LEKOVE

Vek trajanja komore za lekove je 12 meseci u normalnim uslovima (kada se koristi tri puta dnevno na ukupno 30 minuta). Međutim, efikasnost raspršivanja može početi da se pogoršava za manje od 12 meseci u zavisnosti od toga kako ga koristite ili kada koristite određene vrste lekova. Ako inhalator ne radi ispravno ili je brzina prskanja znatno smanjena nakon čišćenja, trebalo bi da zameniti komoru za lekove sa novom komorom. (Ako želite da kupite komoru za lekove, kontaktirajte ovlašćenog prodavca od koga ste kupili proizvod ili najbližeg distributera).

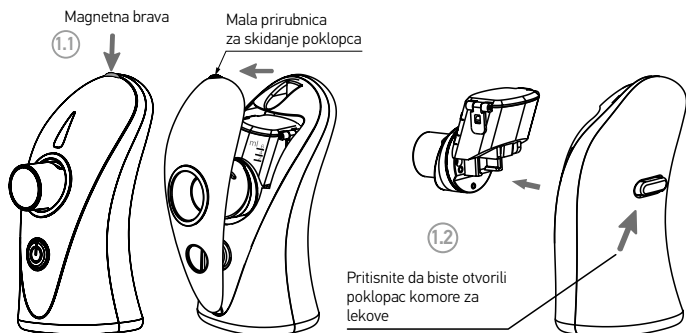
1. Skinite komoru za lekove sa inhalatora.

Otvorite/uklonite glavnu jedinicu. Pritisnite dugme PUSH na zadnjoj strani glavne jedinice i povucite komoru prema prednjem delu glavne jedinice.

UPOZORENJE

Da bi izbegli oštećenje uređaja, proverite da li ste pritisnuli dugme PUSH pre nego što uklonite komoru sa glavne jedinice.

Da bi izbegli kidanje membrane, nemojte je pritiskati ili pokrivati prstom ili drugim predmetima.



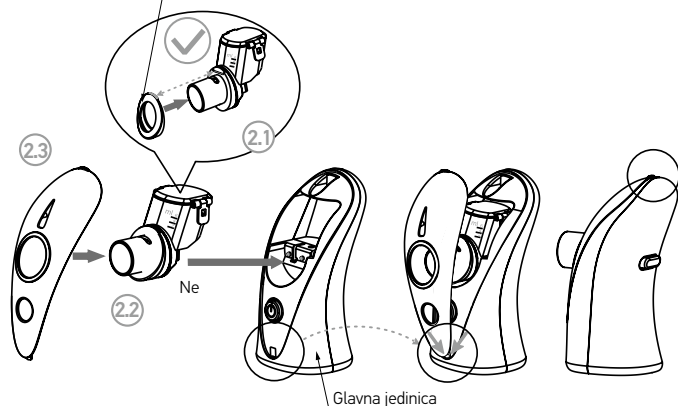
a) Skinite poklopac tako što ćete izvući malu prirubnicu da biste skinuli poklopac. (1.1).

b) Pritisnite dugme PUSH da biste skinuli komoru za lekove sa glavne jedinice (1.2).

2. Instalacija komore za lekove.

Komoru za lekove postavite pravilno kao što je prikazano na slici.

Kondenzator tečnosti



- a) Postavite kondenzator tečnosti **(2.1)**.
- b) Postavite komoru na glavnu jedinicu **(2.2)**.
- c) Zatvorite poklopac glavne jedinice **(2.3)**.



Proverite da li je komora za lekove pravilno postavljena, jer nepravilno postavljanje može prouzrokovati probleme u radu uređaja.

Održavajte kontakte glavne jedinice i komore za lekove čistim, u suprotnom, mogu nastati problemi u radu uređaja.

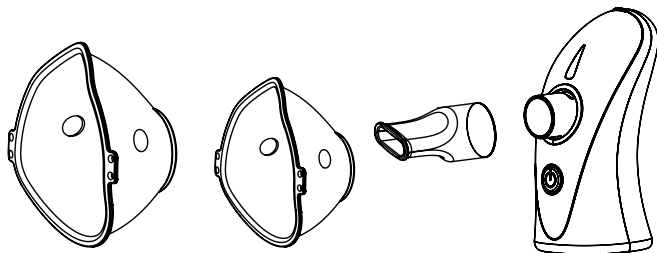
Pre upotrebe molimo ispirati komoru za lekove.

KAKO TRANSPORTOVATI INHALATOR

Da bi ispravno transportovali inhalator, neophodno je razdvojiti delove i izvršiti postupke opisane u nastavku. Posle toga pribor postavite u torbicu za nošenje.

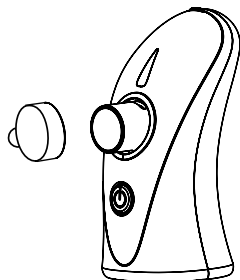
1. Rastavite raspršivač.

Molimo vas da uklonite usnik ili masku za inhaliranje kako je prikazano na slici.



2. Instalirajte zaštitni poklopac.

Molimo, postavite zaštitnu kapicu kao što je prikazano na slici. Proverite da li je panel dobro instaliran. To će štititi inhalacioni uređaj od mogućih oštećenja tokom transporta.

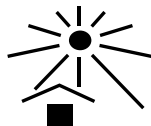


3. Postavite glavnu jedinicu i delove u torbicu za nošenje.

UPOZORENJE

Molimo vas da ne transportujete inhalator koji sadrži lekove ili vodu. Tečnosti mogu cureti, stvarati mrlje ili oštetiti uređaj.

Nemojte čuvati inhalator na mestima u kojima je visoka temperatura, vlaga ili je izložen direktnom uticaju sunca.



U slučaju neispravnosti u radu uređaja, pogledajte sledeću tabelu za njihovo otklanjanje.

Kvarovi	Mogući razlozi	Rešavanje problema
Izuzetno niska brzina raspršivanja	Komora za lekove nije dobro postavljena	Komoru za lekove postavite na pravi način i započnite raspršivanje. (Pogledajte stranu 16)
	Lekovi ne ulaze u membranu duže od 15 sekundi	Potavite inhalator pod takvim uglom da lekovi stignu do membrane
	Membrana komore za lekove je začepljena	Očistite komoru za lekove. Ako ovo ne reši problem, zamenite komoru
	Elektrode na komori za lekove su navlažene lekovima ili vodom	Očistite elektrode i ponovo pokrenite inhalator. (Pogledajte stranu 27)
	Elektrode na komori za lekove i raspršivaču su zaprljane	Očistite elektrode i ponovo uključite napajanje. (Pogledajte stranu 27)
Posle uključivanja indikator napajanja svetli 15 sekundi i odmah se isključuje	Komora za lekove nije dobro postavljena	Komoru za lekove postavite na pravi način i započnite raspršivanje. (Pogledajte stranu 18)
	Komora za lekove je prazna	Napunite komoru za lekove. (Pogledajte stranu 21)
	Lek ne ulazi u membranu	Potavite inhalator pod takvim uglom da lekovi stignu do membrane
	Elektrode na komori za lekove i raspršivaču su zaprljane	Očistite elektrode i ponovo uključite napajanje. (Pogledajte stranu 27)
Indikator napajanja je isključen i inhalator ne radi	Baterije su nepravilno postavljene	Ponovo postavite baterije, obratite pažnju na polaritet i ponovo pokrenite uređaj. (Pogledajte stranu 18)
	Ispražnjena baterija	Zamenite baterije i ponovo pokrenite uređaj. (Pogledajte stranu 18)
	Mikro USB kabl nije pravilno povezan sa inhalatorom	Izvršite pravilno priključenje i ponovo pokrenite uređaj. (Pogledajte stranu 18)

Indikator napajanja je uključen, a inhalator ne radi	Ako indikator slabe baterije svetli, to znači da su baterije slabe i da napajanje nije dovoljno za pokretanje uređaja	Zamenite baterije i ponovo izvršite instalaciju uređaja. (Pogledajte stranu 16)
	Membrana komore za lekove je začepljena	Oštećena je membrana komore za lekove (Pogledajte stranu 21)
	Kontaktne elektrode na komori za lekove su navlažene lekovima ili vodom	Očistite kontaktne elektrode od ostataka lekova ili vode i ponovo pokrenite uređaj. (Pogledajte stranu 27)
	Elektrode na inhalatoru ili u medikamentnoj komori su kontaminirane	Očistite elektrode i ponovo uključite napajanje. (Pogledajte stranu 27)
	Membrana komore za lekove je jako zaprljana	Ako ni posle čišćenja ne funkcioniše normalno, zamenite komoru za lekove sa novom komorom.
Inhalator se isključuje isključuje tokom upotrebe	Komora za lekove nije potisnuta do kraja	Komoru za lekove postavite na pravilan način i ponovo pokrenite uređaj. (Pogledajte stranu 21)
	Mikro USB kabl nije pravilno povezan sa inhalatorom	Izvršite pravilno priključenje i ponovo pokrenite uređaj. (Pogledajte stranu 17)
	Lek je potrošen	Napunite lek u komoru za lekove. (Pogledajte stranu 21)
	Lekovi ne ulaze u membranu duže od 15 sekundi	Potavite inhalator pod takvim uglom da lekovi stignu do membrane
Proces raspršivanja je nestabilan	Inhalator je protresen prilikom upotrebe	Držite inhalator stabilno u ruci. (Pogledajte stranu 23)
Inhalator se ne isključuje automatski kada se lek potroši	Komora za lekove je oštećena	Zamenite komoru za lekove novom i napunite lek. (Pogledajte stranu 21)
	Neki lekovi za inhalaciju mogu dovesti do stvaranja velike količine pene u komori za lekove	Očistite penu i ponovo pokrenite uređaj. (Pogledajte stranu 21)
	Kontaktne elektrode na komori za lekove su navlažene lekovima ili vodom	Očistite kontaktne elektrode i ponovo pokrenite uređaj. (Pogledajte stranu 27)
	Elektrode na komori za lekove i raspršivaču su zaprljane	Očistite elektrode i ponovo uključite uređaj. (Pogledajte stranu 27)
Curenje lekova iz komore za lekove	Oštećenje komore za lekove ili nedostatak silikonske zaptivke	Zamenite komoru za lekove novom i napunite lek. (Pogledajte stranu 19)

Ako vaš inhalator još uvek ne radi ispravno (idite na agu-babi.com).

11 USLOVI SKLADIŠTENJA, TRANSPORTA I RADA

Transportovanje uređaja treba vršiti na temperaturi od -20° C do + 70° C sa maksimalnom relativnom vlažnošću od 75% ili manje.

Uređaj može raditi na temperaturi od + 10° C do + 40° C sa relativnom vlažnošću od 15 ~ 93%.

Uređaj čuvati na temperaturi od -20° C do + 70° C sa maksimalnom relativnom vlažnošću ne višom od 93%.

Ne podvrgavajte uređaju iznenadnim velikim temperaturnim razlikama.

Posle transporta ili skladištenja na niskim temperaturama, uređaj treba držati na sobnoj temperaturi najmanje 2 sata pre uključivanja.

12 ODLAGANJE



Simbol na uređaju ili na njegovoj ambalaži označava da proizvod nije klasifikovan kao kućni otpad.

- Uz pravilno odlaganje proizvoda, pomoći ćete u sprečavanju moguće negativne efekte uređaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi.
- Uređaj ne treba odlagati sa domaćim (kućnim) otpadom radi zaštite životne sredine. Proizvod treba odlagati u skladu sa lokalnim propisima.
- Uređaj treba odlagati u skladu sa Direktivom EU 2012/19/EU VEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) za električni i elektronski otpad.

Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se lokalnoj komunalnoj službi odgovornoj za odvoz otpada.

Elektromagnetna kompatibilnost

Promene ili modifikacije koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usklađenost može poništiti ovlašćenje korisnika da koristi ovu opremu.

Elektromagnetsko zračenje:

Uputstva i izjave proizvođača.

Uređaj je namenjen za upotrebu u elektromagnetnom okruženju opisanom u nastavku.

Test zračenja	Saglasnost	Izjave o elektromagnetskom okruženju
HF emanacija CISPR 11	Groupa 1	Visoke frekvencije se koriste samo za obezbeđivanje unutrašnjih funkcija uređaja. Zbog toga je nivo HF zračenja veoma nizak i nije verovatno da će ometati elektronsku opremu u blizini
HF zračenje CISPR 11	Klasa B	Uređaj je pogodan za upotrebu kod kuće, kao i u bilo kojoj prostoriji koja je direktno povezana sa standardnom električnom mrežom koja je namenjena da domaćinstva snabdeva električnom energijom
Zračenje harmonskih komponenti IEC 61000-3-2	Klasa A	
Fluktuacije/pulsacije/naponi IEC 61000-3-3	Saglasnost	

Elektromagnetsko zračenje: uputstva i izjave proizvođača.

Uređaj je namenjen za upotrebu u elektromagnetnom okruženju opisanom u nastavku.

Kupci i korisnici uređaja moraju osigurati da se koristi u okruženju u skladu sa propisima smernica.

Test imuniteta	IEC 60601 Test nivo	Nivo us- kladenosti	Elektromagnetno ok- ruženje
Elektrostatičko pražnjenje IEC 61000-4-2	6 kV kontakt 8 kV vazduh	6 kV kontakt 8 kV vazduh	Pod mora biti drveni, beton ili prekriven keramičkim pločicama. Ako je pod prekriven sintetičkim materijalima, relativna vlažnost treba da bude najmanje 30%
Brzi električni prekidaci / blicevi IEC 61000-4-4	2 kV za elektroenergetske vodove 1 kV za ulazne / izlazne linije	2 kV za elektroenergetske vodove 1 kV za ulazne / izlazne linije	Kvalitet električne energije u energetske mreži mora zadovoljiti standarde za sisteme napajanja za industrijsko ili medicinsko okruženje
Blicevi IEC 61000-4-5	1 kV između linija 2 kV između linije (a) i zemlje	1 kV između linija 2 kV između linije (a) i zemlje	Kvalitet električne energije u energetske mreži mora zadovoljiti standarde za sisteme napajanja za industrijsko ili medicinsko okruženje
Prekidanja i variranje napona na ulaznim vodovima IEC 61000-4-11	<5% UT (UT pad >95%) tokom pola ciklusa 40% UT (UT pad 60%) tokom 5 ciklusa 70% UT (UT pad 30%) tokom 25 ciklusa <5% UT (UT pad > 95%) tokom 5 sekundi	<5% UT (UT pad >95%) tokom pola ciklusa 40% UT (UT pad 60%) tokom 5 ciklusa 70% UT (UT pad 30%) tokom 25 ciklusa <5% UT (UT pad > 95%) tokom 5 sekundi	Kvalitet električne energije u energetske mreži mora zadovoljiti standarde za sisteme napajanja za industrijsko ili medicinsko okruženje. Ako je korisniku potreban kontinuirani rad uređaja u slučaju prekida napona, preporučuje se korišćenje baterija ili neprekidnog napajanja za napajanje uređaja

Magnetno polje energije standarde frekvencija (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Kvalitet električne u elektroenergetskoj mreži mora zadovoljiti za sisteme napajanja za industrijske ili medicinskih standarda okruženja
BELEŠKA: UT je napon u mreži za napajanje pre nego što počne testiranje			

ELEKTROMAGNETNA KOMPATIBILNOST: UPUTSTVO I IZJAVA PROIZVOĐAČA - UREĐAJA KOJI NE SLUŽI ZA ODRŽAVANJE ŽIVOTNIH FUNKCIJA

Elektromagnetsko zračenje: uputstva i izjave proizvođača.

Uređaj je namenjen za upotrebu u elektromagnetnom okruženju opisanom u nastavku.

Kupci i korisnici uređaja moraju osigurati da se koristi u okruženju u skladu sa propisima smernica.

Test imuniteta	IEC 60601 Test nivo	Nivo usklađenosti	Nivo usklađenosti
HF provodljivost IEC 61000-4-6 HF zračenje IEC 61000-4-3	3 V (avg.) 150 kHz – 80 MHz 3 V/m 80MHz – 2,5 GHz	3 V (avg.) 3 V/m	Prenosiva i mobilna radio komunikaciona oprema se ne sme koristiti bliže bilo kojem delu uređaja (uključujući i kablove) od preporučene minimalne udaljenosti izračunate sa odgovarajućom jednačinom za frekvenciju predajnika takve opreme. $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P} \text{ 80 MHz – 800 MHz } d = 2,3\sqrt{P}$ 800MHz – 2,5GHz Tamo gde P predstavlja maksimalnu prenosnu snagu u vatima (W) koju je odredio proizvođač i d je preporučena minimalna udaljenost u metrima (m) Izmerene vrednosti elektromagnetne sile proizvedene od stacionarnog radiopredajnika, a treba da se ispune odgovarajuće dozvoljene vrednosti frekventijskog spektra. U blizini opreme mogu biti smetnje sa sledećim simbolom 



NAPOMENA 1

Na 80 MHz i 800 MHz se koriste vrednosti za visoku frekvenciju.

NAPOMENA 2

Ova uputstva mogu se primeniti ne u svim situacijama. Širenje elektromagnetnih talasa utiče na njihovu apsorpciju i refleksiju od strane konstrukcija, objekata i ljudi.

a. Vrednosti elektromagnetne sile generisane od stacionarnih predajnika, kao što su bazne stanice mobilnih telefona i mobilnih radio sistema, amaterski radio predajnici, AM i FM radio predajnici i televizijski predajnici, ne mogu se teoretski odrediti. Da bi se procenio mogući uticaj takvog transmisera, neophodno je izvršiti elektromagnetna merenja na lokaciji. Ako izmerene vrednosti elektromagnetnog polja na mestu korišćenja **AGU N8** prelaze odgovarajući dozvoljeni nivo, neophodno je proveriti ispravan rad **AGU N8**. Ukoliko uređaj ne radi normalno, mogu se preduzeti dodatne mere, kao što je promena orijentacije **AGU N8** ili njegove lokacije.

b. U frekventijskom spektru 150 kHz - 80 MHz, vrednosti polja sile treba biti manje od 3 V/m.

Preporučena minimalna udaljenost između prenosne i mobilne radio opreme i uređaja - u slučaju uređaja, koji nije UREĐAJ ZA ODRŽAVANJE ŽIVOTNIH FUNKCIJA!

Preporučena minimalna udaljenost između prenosne i mobilne radio opreme i uređaja.

Uređaj je namenjen za upotrebu u elektromagnetnom okruženju u kojem se prati nivo emitovanih visokofrekventnih smetnji. Korisnici ili kupci uređaja mogu pomoći da se spreči pojavljivanje elektromagnetnih smetnji posmatrajući minimalne dozvoljene udaljenosti između prenosne ili mobilne visokofrekventne komunikacione opreme (predajnika) i uređaja, kako se preporučuje u dole opisanom, u zavisnosti od maksimalnog zračenja i snage komunikacione opreme.

Nominalna maksimalna snaga zračenja odašiljača (W)	Minimalno rastojanje, u zavisnosti od frekvencije predajnika (M)		
	150 kHz – 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz - 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz – 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Za predajnike sa nominalnom maksimalnom snagom zračenja koje nije navedeno gore, preporučeno minimalno rastojanje d u metrima (m) može se proceniti korišćenjem odgovarajuće frekvencije predajnika, jednačina gde je P maksimalna snaga predajnika u vatima (W) prema podacima proizvođača predajnika.



NAPOMENA 1

Na 80 MHz i 800 MHz se koriste vrednosti za visoku frekvenciju.

NAPOMENA 2

Ova uputstva mogu se primeniti ne u svim situacijama. Širenje elektromagnetnih talasa utiče na njihovu apsorpciju i refleksiju od strane konstrukcija, objekata i ljudi.

Prilog A: EMC informacije

Promene ili modifikacije koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usklađenost može poništiti ovlašćenje korisnika da koristi ovu opremu.

Uputstvo i deklaracija proizvođača - elektromagnetne emisije

Uređaj je namenjen za upotrebu u elektromagnetnom okruženju opisanom u nastavku. Kupac ili korisnik uređaja treba da osigura da se koristi u takvom okruženju.

Ispitivanje zračenja	Saglasnost	Nivo usklađenosti
RF zračenje CISPR 11	Groupa 1	Uređaj koristi RF energiju samo za održavanje svojih unutrašnjih funkcija. Zbog toga su njegova radiofrekvencijska zračenja vrlo niska i ne mogu izazvati nikakve smetnje u elektronskoj opremi u blizini
RF zračenje CISPR 11	Klasa B	Uređaj je pogodan za upotrebu u svim objektima, uključujući i domaće objekte i one koji su direktno povezani sa javnom niskonaponskom mrežom za snabdevanje koja je namenjena da domaćinstva snabdeva električnom energijom
Harmonična zračenja IEC 61000-3-2	Klasa A	
Oscilacije napona/ flicker zračenje IEC 61000-3-3	Usklađivanje	

Uputstvo i deklaracija proizvođača - elektromagnetni imunitet

Uređaj je namenjen za upotrebu u elektromagnetnom okruženju opisanom u nastavku. Kupac ili korisnik uređaja treba da osigura da se koristi u takvom okruženju.

Test imuniteta	IEC 60601 nivo testa	Nivo usklađenosti	Elektromagnetno okruženje
Elektrostatičko pražnjenje (ESD) IEC 61000-4-2	6 kV kontakt 8 kV vazduh	6 kV kontakt 8 kV vazduh	Podovi treba da budu drvo, beton ili keramičke pločice. Ako je pod prekriven sintetičkim materijalima, relativna vlažnost treba da bude najmanje 30%.
Brzi električni prekidači / burst IEC 61000-4-4	2kV za napojne vodove 1kV za ulazne / izlazne linije	2kV za napojne vodove 1kV za ulazne / izlazne linije	Kvalitet glavnog strujnog voda bi trebao biti kvaliteta za tipično komercijalno ili bolničko okruženje.
Prenapon IEC 61000-4-5	1kV od linije(a) do linije(a) 2kV između linije(a) i zemlje	1kV od linije(a) do linije(a) 2kV između linije(a) i zemlje	Kvalitet glavnog strujnog voda bi trebao biti kvaliteta za tipično komercijalno ili bolničko okruženje.
prekida napona i variranje napona na ulaznim vodovima IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % pad UT) tokom pola ciklusa <40 % UT (60 % pad UT) tokom 5 ciklusa 70 % UT (30 % pad UT) tokom 25 ciklusa <5 % UT (>95 % pad UT) tokom 5 sekundi	<5 % UT (>95 % pad UT) tokom pola ciklusa 40 % UT (60 % pad UT) tokom 5 ciklusa <70 % UT (30 % pad UT) tokom 25 ciklusa < 5 % UT (>95 % pad UT) tokom 5 sekundi	Kvalitet glavnog strujnog voda bi trebao biti kvaliteta za tipično komercijalno ili bolničko okruženje. Ako korisnik uređaja zahteva neprekidan rad, u slučaju prekida mrežnog napajanja, preporučuje se da se uređaj napaja iz neprekidnog napajanja ili baterije.
Frekvencija napajanja (50/60 Hz) magnetno polje IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetna polja frekvencije magnetnih polja trebaju biti na nivou karakteristične za lokacije u tipičnoj komercijalnoj ili bolničkoj sredini.
Megjegyzés: Az U_T a tápellátás feszültsége a teszt előtt			

UPUTSTVO I PROIZVOĐAČKA DEKLARACIJA - ELEKTROMAGNETNI IMUNITET - KOJI NIJE UREĐAJ ZA ODRŽAVANJE ŽIVOTNIH FUNKCIJA

Uputstvo i deklaracija proizvođača - elektromagnetni imunitet.

Uređaj je namenjen za upotrebu u elektromagnetnom okruženju opisanom u nastavku. Kupac ili korisnik uređaja treba da osigura da se koristi u takvom okruženju.

Test imuniteta	IEC 60601 nivo testa	Nivo usklađenosti	Elektromagnetno sredina - smernice
Provodljivost RF IEC 61000-4-6 Zračenje RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz do 80 MHz 3 V/m 80 MHz do 2,5 GHz	3 Vrms 3 V/m	Prenosiva i mobilna RF oprema se ne sme koristiti bliže bilo kojem delu uređaja (uključujući i kablove, od preporučene minimalne udaljenosti izračunate sa odgovarajućom jednačinom za frekvenciju predajnika takve opreme. Preporučena razdaljina odvajanja $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P}$ 80 MHz – 800 MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ 800MHz – 2,5GHz Gde je P maksimalna izlazna snaga odašiljača u vatima (W) prema podacima proizvođača predajnika i d je preporučena razdaljina u metrima (m). Jačina polja od fiksnih RF predajnika, kako je utvrđeno istraživanjem elektromagnetnih lokacija, treba da bude manja od nivoa usklađenosti u svakom opsegu frekvencija. Moguće su smetnje u blizini opreme označene sa sledećim simbolom: 



NAPOMENA 1

Na 80 MHz i 800 MHz primenjuje se veći frekventijski opseg.

NAPOMENA 2

Ove sernice se ne mogu primijeniti u svim situacijama. Na širenje elektromagnetnih talasa utiču apsorpcija i refleksija od strane konstrukcija, objekata i ljudi.

a. Vrednosti elektromagnetne sile generisane od stacionarnih predajnika, kao što su bazne stanice mobilnih telefona i mobilnih radio sistema, amaterski radio predajnici, AM i FM radio predajnici i televizijski predajnici, ne mogu se teoretski odrediti. Jačina polja od fiksnih RF predajnika, kako je utvrđeno istraživanjem elektromagnetnih lokacija Ako izmerena jačina polja na lokaciji u kojoj se uređaj koristi prevazilazi primenjeni nivo usklađenosti RF, uređaj treba testirati da bi se proverio normalan rad. Ukoliko uređaj ne radi normalno, mogu se preduzeti dodatne mere, kao što je promena orijentacije ili lokacije uređaja.

b. U frekvencijskom spektru 150 kHz - 80 MHz, jačina polja sile treba biti manje od 3 V/m.

Preporučena minimalna udaljenost između prenosne i mobilne radio opreme i uređaja - u slučaju uređaja, koji nije uređaj za ODRŽAVANJE ŽIVOTNIH FUNKCIJA!

Preporučena minimalna udaljenost između prenosne i mobilne radio opreme i uređaja

Uređaj je namenjen za upotrebu u elektromagnetnoj sredini u kojoj se kontroliše zračenje RF zračenja. Korisnici ili kupci uređaja mogu pomoći da se spreči pojavljivanje elektromagnetnih smetnji posmatrajući minimalne dozvoljene udaljenosti između prenosne ili mobilne visokofrekventne komunikacione opreme (predajnika) i uređaja, kako se preporučuje u dole opisanom, u zavisnosti od maksimalnog zračenja i snage komunikacione opreme.

Nominalna maksimalna snaga zračenja odašiljača (W)	Razdaljina razdvajanja prema frekvenciji predajnika (m)		
	150 kHz - 80 MHz d = 1,2	80 MHz - 800 MHz d = 1,2	800 MHz - 2,5 GHz d = 2,3
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Za predajnike sa nominalnom maksimalnom snagom zračenja koje nije navedeno gore, preporučeno minimalno rastojanje d u metrima (m) može se proceniti korišćenjem odgovarajuće frekvencije predajnika, jednačina gde je P maksimalna snaga predajnika u vatima (W) prema podacima proizvođača predajnika.



NAPOMENA 1

Na 80 MHz i 800 MHz primenjuje se veći frekvencijski opseg..

NAPOMENA 2

Ove smernice se ne mogu primijeniti u svim situacijama. Na širenje elektromagnetnih talasa utiču apsorpcija i refleksija od strane konstrukcija, objekata i ljudi.

14

GARANCIJA PROIZVOĐAČA

Garancija glavne jedinice traje 24 meseca, dok za komoru lekova - 6 meseci od datuma prodaje.

Garancija važi ako je garantni list ispostavljen od strane ovlašćenog predstavnika koji potvrđuje datum prodaje, kao i odgovarajuću primopredaju uređaja. Garancija se ne odnosi na potrošne delove, komponente i sastavne elemente i to: zaštitni poklopac, bateriju, vrh / usnik, torbicu za nošenje, mikro-USB kabl, maske za lice (S, M), posudu za kondenzat, paket.

Garancija i usluga besplatnog održavanja nisu obezbeđeni u slučaju:

- uređaj se koristi suprotno nameni opisane u uputstvu za upotrebu;
- ako je šteta prouzrokovana namernim ili pogrešnim postupcima korisnika kao posledica nepravilne ili nehigijenske upotrebe;
- ako su vidljivi tragovi mehaničkog uticaja (udubljenja, pukotine, lom itd.), uklanjanje, demontaža, tragovi popravki izvan ovlašćenog tehničkog centra, tragovi ulaska vlage u kućište ili uticaj korozivnih sredstava ili bilo kojeg drugog spoljašnjeg uticaja koji se mogu uočiti na kućištu uređaja, ali i u drugim slučajevima kršenja pravila o skladištenju, čišćenju, transportu i održavanju uređaja propisanog u priručniku za upotrebu;
- prodor ulja, prašine, insekata, tečnosti (nije namenjene za upotrebu sa uređajem) i drugih spoljnih materija unutar uređaja.

Garancija ne pokriva nedostatke (greške) uređaja prouzrokovane iz sledećih razloga:

- normalno habanje i trošenje komponenti delova sa ograničenim vekom trajanja;
- oštećenja prouzrokovana dodatnom opremom i mlaznicama koja ne čine sastavni deo uređaja (zaštitna kapica, baterija, vrh / mlaznica, torbica za nošenje, mikro-USB kabl, maske za lice (S, M), posudu za kondenzat, paket);
- taloženje sedimenta na komoru za lekove (mreža / membrana) bez obzira na korišteni inhalacijski rastvor;
- korišćenje dodataka i mlaznica niskog kvaliteta ili pribora i mlaznica koji su dostigli kraj njihovog veka trajanja;
- okolnosti viša sila (nesreća, požar, poplava, prekid snabdevanja električnom energijom, itd.).



UPOZORENJE

Strogo se pridržavajte uputstava kako bi osigurali pouzdanu i dugotrajnu funkciju uređaja.

Ako uređaj ne radi ispravno obratite se ovlašćenom distributeru prodaje. Za popravku i održavanje obratite se specijalizovanom servisu.

Proizvođač zadržava pravo promene dizajna uređaja.

GARANTNI CERTIFIKAT

AGU N8

Serijski broj

Datum kupovine

Ime prodavca

Potpis prodavca

Kompletnost i rad uređaja testirani su u prisustvu kupca

Ime kupca

Potpis kupca

Pečat trgovca



UPOZORENJE!

Ova garancija važi samo
ako su dokumenti pravilno
popunjeni.



meseci

AGU N8

1	DATUM _____
	RAZLOG _____

	PREPORUKE

2	DATUM _____
	RAZLOG _____

	PREPORUKE

3	DATUM _____
	RAZLOG _____

	PREPORUKE

**Proizvođač:**

Shenzhen Combei Technology Co., Ltd
11-5B, No. 105, Huan Guan South Road, Dahe Community, GuanLan,
Long Hua New District Shenzhen, China

**Ovlašćeni predstavnik u EU:**

Wellkang Tech Consulting
Suite B, 29 Harley Street, LONDON W1 G 9QR, United Kingdom



AGU[®] ADVANCED
GROWING
UP



AGU[®] is the registered trademark by Montex Swiss AG,
Tramstrasse 16, CH-9442, Berneck, Switzerland